

TÉRMINOS DE LICENCIA DEL SOFTWARE DE MICROSOFT

MICROSOFT DYNAMICS 365 BUSINESS CENTRAL EN LAS INSTALACIONES

Los presentes términos de licencia constituyen un contrato entre usted y Microsoft Corporation (o una de sus filiales). Aplican el software mencionado anteriormente, y cualquier servicio de Microsoft o actualización de software (excepto en la medida en que dichos servicios o actualizaciones estén acompañadas por términos nuevos o adicionales, en cuyo caso esos términos diferentes se aplican según sea posible y no alteran sus derechos o los de Microsoft con respecto al software o servicios preactualizados). **Este contrato sustituye los términos de licencia incorporados en el software.**

Al instalar, ordenar la instalación, suscribirse a o utilizar el software, acepta este contrato (incluida cualquier modificación que se le realice a este cada cierto tiempo). **Si no acepta este contrato, no instale, no ordene la instalación, no se suscriba ni utilice el software.**

Si un individuo celebra este contrato en nombre de una persona jurídica, ese individuo manifiesta que tiene la autoridad de vincular a esa persona jurídica con este contrato.

Notificación sobre la validación de la suscripción. Los servidores en los que está instalado el software pueden proporcionar información periódicamente para comprobar que el software cuenta con una licencia adecuada y que el periodo de vigencia no ha expirado. Esta información incluye el identificador de suscripción del cliente, el nombre del producto, el número de serie de la licencia, el número de la versión del producto y la fecha del último uso. El uso del software constituirá un consentimiento por su parte para la transmisión de la información descrita en este párrafo.

Si cumple con este contrato, dispondrá de los siguientes derechos por cada licencia que adquiera para el software.

1. INTRODUCCIÓN.

a. Software. El software puede incluir:

- software de servidor;
- software cliente que se puede instalar en dispositivos y/o utilizar con el software de servidor; y
- componentes ERP adicionales que se pueden licenciar por separado.

b. Concesión de licencia. La licencia del software se concede de acuerdo con las siguientes condiciones:

- el número de copias de la solución ERP que instale en las instalaciones o utilice alojándola;
- el número de usuarios con acceso a la solución ERP; y
- los componentes ERP adicionales que obtenga bajo licencia.

c. Modelo de licencia. La licencia del software se concede en virtud de dos modelos:

- **Modelo de Licencia Perpetua:** en virtud de este modelo, usted licenció el software según términos de licencia perpetuos, tal como el código instalado en sus instalaciones o que un tercero aloja para usted en calidad de su representante ("Modelo de Licencia Perpetua").
- **Modelo de Licencia por Suscripción:** en virtud de este modelo, usted licenció el software por usuario durante un periodo limitado, tal como se describe con mayor detalle

en el contrato con su socio. El software puede estar instalado en sus instalaciones administrado y controlado diariamente únicamente por su socio o alojado por su socio o cualquier tercero que le preste servicios ("Modelo de Licencia por Suscripción").

- o Si su licencia expira o termina, su derecho a utilizar el software cesará de inmediato. Si continua utilizando el software después de eso, podría ser responsable de infringir los derechos de propiedad intelectual e industrial, lo que podría ocasionar considerables daños y perjuicios en su contra u otros recursos legales.

2. DEFINICIONES.

- "**filial**" es cualquier persona jurídica que es propietaria de forma directa o indirecta, o que es propiedad de forma directa o indirecta, o que es copropiedad de forma directa o indirecta con una de las partes de este contrato.
- "**SAL adicional**" es una licencia SAL que se debe utilizar en conjunto con una SAL de base
- "**subcontratación de procesos de negocio**" es la contratación de una tarea, función o proceso de negocio crítico o no crítico específico a un tercero proveedor de servicios, en que los servicios prestados incluyen el acceso directo o indirecto al software.
- "**Licencia CAL**" es una licencia de acceso cliente.
- "**software cliente**" son los componentes del software que permiten a un dispositivo acceder o utilizar el software de servidor o utilizar determinados aspectos del software de servidor.
- "**dispositivo**" es un solo equipo personal, estación de trabajo, terminal, equipo de mano, teléfono móvil, organizador personal digital u otro dispositivo electrónico.
- "**ERP**" es planificación de recursos empresariales.
- "**solución ERP**" son los componentes del software que controlan a sus usuarios y unidades de informes financieros.
- "**Usuario Contable Externo**" es un usuario contratado por un tercero para acceder al software, únicamente para prestar servicios de contabilidad profesional complementarios relacionados con el proceso de auditoría.
- "**usuario externo**" son sus clientes que no se incluyen en la definición de "usted".
- "**Usuario Completo**" es un usuario que tiene acceso irrestricto a toda la funcionalidad en el software de servidor, incluida la instalación y administración de todos los parámetros o procesos funcionales en la solución ERP.
- "**Instancia**" es una imagen del software que se crea al ejecutar el procedimiento de instalación del software o al duplicar una Instancia existente.
- "**finés comerciales internos**" es administrar su negocio, pero no el de un tercero independiente.
- "**Miembros del equipo**" son usuarios que tienen acceso a su solución ERP de forma directa o indirecta con el objetivo de completar solo las tareas descritas más abajo. Todo acceso fuera de estas limitaciones requiere un Usuario Completo.
 - (i) Acceso de "lectura" a los datos que se encuentran en la solución ERP a través de cualquier cliente;
 - (ii) Acceso de "escritura" a través de cualquier cliente que acceda a la solución ERP mediante la API de Microsoft Dynamics 365 Business Central con un máximo de 3 objetos de tabla, con las siguientes excepciones:
 - Los usuarios Miembros del equipo no están autorizados a escribir ninguna de las siguientes tablas: Entrada en el libro mayor (número de tabla 17), Conjunto de permisos

(número de tabla 2000000004), Permiso (número de tabla 2000000005) o Control de acceso (número de tabla 2000000053); y

- cualquier tabla descrita en el Anexo A de la Guía de licencias del software como "Tablas incluidas de Miembros del equipo" no se contabiliza para los 3 objetivos de la tabla. Microsoft puede actualizar dicho Anexo A de la Guía de licencias de vez en cuando, a su criterio, para incluir Tablas adicionales. Consulte la Guía de licencia de Microsoft Dynamics 365 Business Central que se encuentra en <https://go.microsoft.com/fwlink/?linkid=2009643&clcid=0x409>.

- **"entorno de sistema operativo" u "OSE"** es toda o parte de una Instancia de sistema operativo, o toda o parte de una Instancia de sistema operativo virtual (o emulado) que permite la identidad separada de máquina (nombre de equipo primario o identificador único similar) o derechos administrativos separados e instancias de aplicaciones, si existen, configuradas para ejecutarse en la Instancia de sistema operativo o partes identificadas anteriormente. Hay dos tipos de OSE: físico y virtual. Un sistema de hardware físico puede tener un OSE físico y/o uno o más OSE virtuales.
- **"propiedad"** es una propiedad de más del 50 %.
- **"socio"** es la entidad que ha firmado un contrato de socios de canal con Microsoft que le autoriza a comercializar y distribuir copias de el software. Comp se utiliza en este contrato o relacionados, referencias al «compañero» se refieren únicamente al marketing de relaciones y no se refieren a o implica una asociación o cualquier otra relación jurídica.
- **"OSE Físico"** es un OSE que se configura para ejecutarse directamente en un sistema de hardware físico. La instancia del sistema operativo que se utiliza para ejecutar software de virtualización de hardware (por ejemplo: Microsoft Hyper-V Server o tecnologías parecidas) o para prestar servicios de virtualización de hardware (por ejemplo: tecnología de virtualización de Microsoft o tecnologías parecidas) se considera parte del OSE físico.
- **"Licencia SAL"** es una licencia de acceso de suscriptor.
- **"servidor"** es un sistema de hardware físico capaz de ejecutar el software de servidor.
- **"Granja de Servidores"** es un centro de datos único o dos centros de datos cada uno ubicado físicamente:
 - en una zona horaria que tiene una diferencia máxima de cuatro horas con respecto a la otra zona horaria local (Tiempo universal coordinado (UTC) y no en horario de verano (DST)), y/o
 - dentro de la Unión Europea (UE) y/o la Asociación Europea de Libre Comercio (AELC).
- **"software de servidor"** son los componentes del software que prestan los servicios o funcionalidades en su servidor.
- **"Usuario Administrador del Sistema"** es un usuario que tiene acceso al software, únicamente para instalar, configurar y mantener el software de servidor, incluida la administración de derechos de usuario.
- **"OSE Virtual"** es un OSE que se configura para ejecutarse en un sistema de hardware virtual.
- **"usted"** es la persona jurídica que aceptó este contrato, sus filiales y cada uno de sus empleados, contratistas, representantes y proveedores y los de sus filiales.

3. DERECHOS DE INSTALACIÓN Y DE USO.

- a. **Software de Servidor.** Debe adquirir una licencia de software de servidor para utilizar el software de servidor. Usted podrá instalar un número ilimitado de copias del software de servidor para acceder a su solución ERP.

- b. Software Cliente.** Usted solo podrá utilizar el software cliente con la solución ERP. Usted podrá instalar un número ilimitado de copias del software cliente para acceder a su solución ERP.
- c. Componentes ERP adicionales.** Si se encuentran a su disposición componentes ERP adicionales, debe obtener una licencia por separado para cada solución ERP si desea ejecutar un componente ERP adicional para varias soluciones ERP. Para obtener información adicional y las restricciones de la licencia correspondientes a los componentes ERP adicionales, consulte la Guía de licencia de Microsoft Dynamics 365 Business Central que se encuentra en <https://go.microsoft.com/fwlink/?linkid=2009643&clid=0x409>.
- d. Claves de Producto.** El software necesita una clave para su instalación o acceso. Usted es responsable por el uso de cualquier clave de producto cedida a usted y no debe compartir las claves con terceros. Podrá utilizar tantas copias del software como lo permita la clave del producto.
- e. Componentes de fuente.** Mientras se ejecuta el software, es posible utilizar sus fuentes para mostrar e imprimir contenido. Puede descargar temporalmente las fuentes a una impresora u otro dispositivo de salida para imprimir el contenido, y es posible incrustar fuentes en el contenido sólo como permitan las restricciones de incrustación de fuentes.
- 4. TIPOS DE LICENCIAS DE USUARIO.** Excepto si se estipula lo contrario, los tipos de licencias de usuario para el software son los siguientes:
- a. Licencia de Acceso (CAL y SAL).** Además de la licencia de software de servidor, debe adquirir y asignar una Licencia de Acceso a cada usuario que tenga acceso a la solución ERP de forma directa o indirecta. Usted necesita una Licencia de Acceso para cada usuario que acceda de forma directa o indirecta a la solución ERP a través de una aplicación de terceros. Las Licencias de acceso son específicas de una solución ERP y no se pueden utilizar o compartir entre diferentes soluciones ERP.
- Tipos de licencias CAL.** Existen dos tipos de licencias CAL: CAL Completas y CAL Miembros del equipo.
- Una **"CAL Completa"** (Full CAL) es una licencia que da a un usuario el derecho a realizar las tareas de un Usuario Completo.
 - Una **"CAL Miembros del equipo"** es una licencia que da a un usuario el derecho a realizar solo las tareas de un usuario con licencia Miembros del equipo. Puede licenciar hasta 4 CAL Miembros del equipo por CAL Completa.
- Tipos de licencias SAL.** Existen dos tipos de licencias SAL: SAL Completas y SAL Miembros del equipo.
- Una **"SAL Miembro Completo"** (Standard SAL) es una licencia SAL de base que da a un usuario el derecho de realizar las tareas de un Usuario Completo en la Solución ERP utilizando toda la funcionalidad incluida en el Paquete de Inicio, tal como se describe en la Guía de Licencias de Microsoft Dynamics 365 Business Central en la instalaciones, que se encuentra en (<https://go.microsoft.com/fwlink/?linkid=2009643&clid=0x409>).
 - Una **"SAL Miembros del equipo"** es una licencia que da a un usuario el derecho de realizar solo las tareas de un usuario con licencia Miembros del equipo.
- b. Usuario designado** significa que cada usuario requiere una Licencia de usuario independiente; las licencias de Usuario designado no pueden compartirse, pero una persona con una licencia de Usuario designado puede acceder al servicio a través de múltiples dispositivos.
- c. "SAL de Usuario"** (User SAL) son licencias específicas para cada usuario y no se pueden compartir con otros usuarios individuales. Puede seleccionar la SAL Completo o la SAL Miembros del equipo como tipos de usuarios SAL. La SAL Miembros del equipo concede acceso al mismo

conjunto de funcionalidades disponibles para los usuarios que realizan tareas de Usuario Completo, sujeto a las restricciones indicadas en la definición de Usuario Miembros del equipo. Microsoft le concede, sin costo, dos Licencias SAL del mismo tipo que utilizan sus Usuarios Completos: una específicamente para un Usuario Contable Externo y una para un Usuario Administrador del Sistema. Usted puede reasignar permanentemente su SAL de usuario de un usuario a otro y reasignar temporalmente su SAL de usuario a un usuario temporal mientras el usuario permanente esté ausente. El Usuario Contable Externo y el Usuario Administrador del Sistema no se pueden utilizar para otros fines. Las SAL de usuario solo se pueden licenciar en virtud del Modelo de Licencia por Suscripción.

- d. **“Usuarios Externos”** No necesitará Licencias de Acceso para los usuarios externos. Los usuarios externos deben ser designados en la tabla de usuarios del software, y no pueden utilizar cualquier cliente proporcionado por la Interfaz de Programación de Aplicaciones (API) de Microsoft Dynamics 365 Business Central, como el Cliente Web para Microsoft Dynamics 365 Business Central 2018. Las licencias de usuarios externos no deben utilizarse con fines de subcontratación de procesos de negocio.

Para obtener información adicional sobre los tipos de licencia de usuario y las restricciones de licencia correspondientes a las licencias de usuario, consulte la Guía de licencia de Microsoft Dynamics 365 Business Central que se encuentra en <https://go.microsoft.com/fwlink/?linkid=2009643&clid=0x409>.

5. TÉRMINOS ESPECÍFICOS DEL MODELO DE LICENCIA POR SUSCRIPCIÓN.

• Validación de la suscripción.

- Los servidores en los que está instalado el software realizarán una comprobación de validación del software de forma periódica. La validación comprueba que el software cuenta con una licencia adecuada. También comprueba que no se hayan realizado cambios no autorizados a las funciones de validación del software.
- La comprobación de validación puede iniciarla el software o Microsoft. Para habilitar las comprobaciones de validación, el software puede requerir cada cierto tiempo actualizaciones o descargas adicionales de las funciones de validación del software. Las actualizaciones o descargas son necesarias para el funcionamiento adecuado del software y pueden descargarse e instalarse sin notificarle. Durante o después de una comprobación de validación, el servidor puede enviar información sobre el software, el equipo y los resultados de la comprobación de validación a Microsoft. Esta información incluye el identificador de suscripción del cliente, el nombre del producto, el número de serie de la licencia, el número de la versión del producto y la fecha del último uso. Microsoft utilizará esta información solo para verificar el cumplimiento de la licencia. El uso del software constituirá un consentimiento por su parte para la transmisión de esta información. Para obtener más información acerca de la validación y de los datos que se envían durante o después de una validación, consulte <https://go.microsoft.com/fwlink/?linkid=829950>.
- Si tras una comprobación de validación se descubre que la licencia del software no es la adecuada, Microsoft o su socio podrán notificarle que el software no está licenciado correctamente y usted podrá
 - recibir recordatorios para obtener una copia licenciada correctamente del software, o
 - tener que seguir las instrucciones en la notificación para licenciar el uso del software.

- **Periodo de vigencia.** El periodo de vigencia de su licencia de suscripción se establece en el contrato con su socio.

6. REQUISITOS DE LICENCIA Y/O DERECHOS DE USO ADICIONALES.

- a. **Multiplexado.** El multiplexado (que en ocasiones suele denominarse “agrupación”) es una

manera de acceso indirecto al hardware o software ("acceso indirecto") que se utiliza para

- agrupar conexiones,
- reencaminar información
- reducir el número de usuarios que utilizan el producto o acceden a él directamente o
- reducir el número de usuarios que administra el software directamente.

Cualquier usuario que tenga acceso a la Solución ERP por medio de una conexión multiplexada debe contar con una licencia de acceso correspondiente.

- b. Subcontratación de procesos de negocio.** No podrá utilizar el software con fines de servicios de subcontratación de procesos de negocio a sus clientes. Sin embargo, usted puede poner sus licencias de acceso a disposición de los outsourcers de procesos de negocio para que actúen en su representación y presten servicios a su empresa.
- c. Movilidad de licencias y administración de software de subcontratación.**
- **Movilidad de licencias.** Puede reasignar sus Licencias de Solución ERP, para las que está bajo un plan de mantenimiento vigente, para (i) cualquier servidor que ejecuta OSE Físicos o Virtuales dedicados a usted y ubicados dentro de la misma Granja de Servidores tan a menudo como se necesite, o (ii) desde una Granja de Servidores a otra, pero no en un periodo corto (por ejemplo: no dentro de noventa (90) días desde la última asignación).
 - **Administración de software de subcontratación.** Puede instalar y utilizar copias permitidas del software en los servidores y otros dispositivos que diariamente estén bajo la administración y control de terceros, siempre que todos los servidores y otros dispositivos se dediquen por completo a su uso. Usted es responsable por todas las obligaciones en virtud de su contrato de licencias sin importar la ubicación física del hardware en el que se utiliza el software.
- d. Concesión de licencia para plantillas.** Usted puede copiar y utilizar las plantillas proporcionadas con el software e identificadas para dicho uso en documentos y proyectos que cree. Puede distribuir esos documentos y proyectos de forma no comercial.
- e. Aplicaciones de Microsoft incluidos.** Este software incluye componentes de MSFT SQL Server Express, Microsoft SQL Server Native Client, Microsoft SQL Server Shared Management Objects, Microsoft Exchange Web Services Managed API, Microsoft Chart Controls for Microsoft.NET Framework for Microsoft Windows Operating System, Microsoft Dynamics 365 CRM SDK core tools, Microsoft Dynamics CRM SDK Assemblies, .NET Framework, Microsoft.AspNetCore.Mvc, Microsoft.AspNetCore.Mvc.TagHelpers, Microsoft.AspNetCore.Cors, Microsoft.AspNetCore.Server.IISIntegration, Microsoft.AspNetCore.Server.Kestrel, Microsoft.AspNetCore.Server.Kestrel.Https, Microsoft.AspNetCore.StaticFiles, Microsoft.AspNetCore.Diagnostics, Microsoft.AspNetCore.Authentication.Cookies, Microsoft.AspNetCore.Routing, Microsoft.AspNetCore.ResponseCaching, Microsoft.Extensions.Configuration.EnvironmentVariables, Microsoft.Extensions.Configuration.Json, Microsoft.Extensions.Logging, Microsoft.Extensions.Logging.Console, Microsoft.Extensions.Logging.Debug, Microsoft.Extensions.Logging.Filter, Microsoft.Extensions.Options.ConfigurationExtensions, MicrosoftServiceFabric, Microsoft.ServiceFabric.Data, Microsoft.ServiceFabric.Services, Microsoft.ServiceFabric.AspNetCore.WebListener, Microsoft.AspNetCore.ResponseCaching, System.Collections.Immutable, Microsoft.Extensions.Configuration.CommandLine, Microsoft Report Viewer Control for ASP.Net Web Forms applications, Microsoft SQL ServerReport Builder, Microsoft SQL Server System CLR Types, Microsoft.AspNet.OData, Microsoft.Extensions.DependencyInjection, Microsoft.Extensions.DependencyInjection.Abstractions, Microsoft.OData.Core, Microsoft.OData.Edm, Microsoft.Spatial, Microsoft.CodeAnalysis.Analyzers. Estos componentes se

rigen por contratos independientes y sus propias directivas de soporte de productos, según se describe en los términos de licencia que se encuentran en el directorio de instalación del componente correspondiente o en la carpeta "Licenses" que se incluye en el software.

- f. Modificaciones.** Solo puede modificar el software según sea necesario para utilizarlo para sus fines comerciales internos si lo recibió en formato de código fuente o si usted o un tercero que le represente dispone de herramientas con licencia de Microsoft que le permiten a usted o a ese tercero modificar el código objeto del software. Microsoft no es responsable de los posibles problemas derivados de las modificaciones que realice usted o un software. Para cualquier modificación, indemnizar, defender y mantener a Microsoft indemne de cualquier reclamo, incluyendo honorarios de abogados, relacionados con cualquier modificación realizada en el software o el uso de los programas que incluyen cualquier modificación. Microsoft no está ni estará obligado a proporcionar soporte técnico o de otro tipo para cualquier modificación que usted, un socio o un tercero realicen al software.
 - g. Datos ficticios.** Los localizadores uniformes de recursos (URL), direcciones, nombres de personas, empresas, ciudades, estados y otros elementos representados y mencionados en los materiales de Microsoft son ficticios. Se proveen a modo de ejemplo e ilustración solamente. No se pretende ni debería interpretarse como una asociación o conexión real.
 - h. Software complejo.** El software es un software informático complejo. Su rendimiento variará en función de su plataforma de hardware, las interacciones de software, la configuración del software y otros factores. El software no tiene tolerancia a errores y no está libre de errores, conflictos o interrupciones.
 - i. Software de terceros.** El software puede incluir aplicaciones de terceros cuya licencia se le otorga en virtud del presente contrato o de sus propios términos. Los términos de licencia, las notificaciones y los reconocimientos de las aplicaciones de terceros, si los hubiera, se pueden ver en línea en <http://aka.ms/thirdparty notices> o en el archivo de notificaciones adjunto. Incluso si dichas aplicaciones se rigen por otros contratos, también se les aplican la exclusión de responsabilidad y las limitaciones y exclusiones de indemnizaciones en la medida que lo permita la ley aplicable.
 - j. Funcionalidad adicional.** Es posible que Microsoft proporcione funcionalidad adicional para el software. Es posible que se apliquen otros precios y términos de licencia.
- 7. RECOLECCIÓN DE DATOS.** El software puede recopilar información sobre usted y el uso que hace del software, y enviar dicha información a Microsoft. Microsoft puede utilizar esta información para prestar servicios y mejorar los productos y servicios de Microsoft. Sus derechos de renuncia, de haberlos, están descritos en la documentación del producto. Algunas características del software pueden permitir la recopilación de datos de usuarios sus aplicaciones que tengan acceso o usen el software. Si usa estas características para habilitar la recolección de datos en sus aplicaciones, debe cumplir con la ley aplicable, incluido obtener los consentimientos de usuarios requeridos y mantener una política de privacidad prominente que informe de forma precisa a los usuarios acerca de cómo usa, recolecta y comparte sus datos. Puede obtener más información acerca de la recopilación y el uso de datos de Microsoft en la documentación de producto y en la Declaración de privacidad de Microsoft en <https://go.microsoft.com/fwlink/p/?linkid=857875>. Acepta cumplir con todas las disposiciones aplicables de la Declaración de privacidad de Microsoft.
- 8. PROCESAMIENTO DE LOS DATOS PERSONALES.** En la medida que Microsoft sea procesador o subprocesador de datos personales en relación con el software, Microsoft se adhiere a los compromisos de los Términos del Reglamento General de Protección de Datos de la Unión Europea de los [Términos de los Servicios en Línea](http://go.microsoft.com/?linkid=9840733) para todos los clientes a partir del 25 de mayo de 2018 en <http://go.microsoft.com/?linkid=9840733>.
- 9. PRUEBAS COMPARATIVAS COMPETITIVAS.** Si es un competidor directo, y tiene acceso o utiliza el software para propósitos de pruebas comparativas competitivas, análisis o recolección de

inteligencia, renuncia con respecto a Microsoft, sus subsidiarias y sus empresas filiales (incluidas las futuras) cualquier restricción de uso competitivo, de acceso y de pruebas comparativas en los términos que rigen a su software en la medida en que sus términos sean, o pretendan ser más restrictivos que los términos de Microsoft. Si no renuncia a ninguna supuesta restricción en los términos que rigen su software, no está autorizado para acceder o usar este software, y no lo hará.

- 10. ÁMBITO DE LA LICENCIA.** El software se cede bajo licencia y no es objeto de venta. Microsoft se reserva todos los demás derechos. A menos que la legislación aplicable le otorgue más derechos a pesar de esta limitación, no hará (ni tendrá el derecho a hacer) lo siguiente:
 - a. deberá eludir las limitaciones técnicas del software que solo permiten utilizarlo de determinadas formas;
 - b. utilizar técnicas de ingeniería inversa, descompilar o desensamblar el software;
 - c. eliminar, minimizar, bloquear o modificar ninguna notificación de Microsoft o sus proveedores en el software;
 - d. utilizar el software de ninguna manera que esté en contra de la ley o crear o propagar malware; o
 - e. compartir, publicar, distribuir o dar el software en préstamo, ni entregarlo como solución hospedada independiente para que otros lo utilicen, así como tampoco transmitir el software ni este contrato a terceros.
- 11. COPIA DE SEGURIDAD.** Puede realizar varias copias del software con fines de copias de seguridad, desarrollo y pruebas, siempre que dichas copias no se utilicen en producción y el desarrollo o las pruebas sean solo para su propósito comercial interno. Un tercero puede alojar sus copias de seguridad en su nombre como se dispone en la Sección 6.b.
- 12. DERECHOS DE CONMUTACIÓN POR ERROR.** Además de su uso del software en virtud de la Sección 3 anterior, puede ejecutar una sola instancia pasiva de conmutación por error de su solución ERP que solo se utilizará o a la que solo se accederá para soporte temporal cuando la solución principal ERP no esté disponible.
- 13. TRANSMISIÓN DE LICENCIA.** Nada en este acuerdo prohíbe a la transferencia del software a la medida permitida bajo la ley aplicable si se ha agotado el derecho de distribución.
- 14. DOCUMENTACIÓN.** Toda persona que tenga acceso válido a su equipo o a la red interna puede copiar y utilizar la documentación a efectos internos de consulta.
- 15. CAMBIO A UNA VERSIÓN ANTERIOR.** Usted no tiene derecho a utilizar versiones anteriores del software en virtud de esta licencia y Microsoft no está obligado a suministrarle versiones anteriores.
- 16. RESTRICCIONES EN MATERIA DE EXPORTACIÓN.** Debe cumplir todas las leyes y reglamentos, nacionales e internacionales, en materia de exportación que sean de aplicación al software, lo que incluye restricciones en cuanto a destino, usuarios finales y uso final. Para obtener más información sobre restricciones en materia de exportación visite <http://aka.ms/exporting>.
- 17. SERVICIOS DE SOPORTE TÉCNICO.** Microsoft proporciona los servicios de soporte técnico de software que se describen en <https://support.microsoft.com/en-us/lifecycle/search>.
- 18. LOCALIZACIÓN Y TRADUCCIÓN.** Microsoft ofrece localizaciones y traducciones para el software como se describe en <https://go.microsoft.com/fwlink/?linkid=2127923>.
- 19. ACTUALIZACIONES.** El software puede buscar periódicamente actualizaciones de software y descargarlas e instalarlas de forma automática. Puede obtener actualizaciones solo de Microsoft o de fuentes autorizadas. Es posible que Microsoft necesite actualizar su sistema para ofrecerle actualizaciones. Usted se compromete a recibir estas actualizaciones automáticas sin notificación

adicional. Es posible que las actualizaciones no incluyan o no sean compatibles con todas las características de software, servicios y dispositivos periféricos existentes.

20. TERMINACIÓN. Sin perjuicio a ningún otro derecho, Microsoft puede terminar el presente contrato si usted no cumple con cualquiera de sus términos y condiciones. En ese caso, usted debe destruir todas las copias del software y sus partes componentes.

21. CONTRATO COMPLETO. El presente contrato (incluida la garantía que aparece más abajo) y los términos aplicables a complementos, actualizaciones, servicios basados en Internet y servicios de soporte técnico que utilice constituyen el contrato completo respecto al software y a los servicios de soporte técnico.

22. LEY APLICABLE Y LUGAR PARA RESOLVER CONFLICTOS. Si adquirió el software en los Estados Unidos o Canadá, las leyes de su estado o provincia de residencia (o si se trata de una empresa, donde se encuentra su domicilio comercial principal) regirán la interpretación de este contrato, reclamaciones por su incumplimiento y todas las otras reclamaciones (incluidas las reclamaciones de protección al consumidor, competencia desleal y responsabilidad extracontractual), sin importar las normas de conflicto de leyes. Si adquirió el software en otro país, se aplicará la legislación de dicho país. Si existe una jurisdicción federal de EE. UU., usted y Microsoft aceptan someterse a la jurisdicción y competencia exclusivas del tribunal federal del Condado de King, Washington, para todas las disputas presentadas a la corte. En el caso contrario, usted y Microsoft aceptan someterse a la jurisdicción y competencia exclusivas del Tribunal Superior del Condado de King, Washington, para todas las disputas presentadas a la corte.

23. DERECHOS DEL CONSUMIDOR, VARIACIONES REGIONALES. En este contrato se describen determinados derechos legales. Puede que usted tenga otros derechos, incluidos derechos del consumidor, según la legislación de su estado, provincia o país. Por separado e independientemente de su relación con Microsoft, también pueden tener derechos con respecto a la parte de la que obtuvo el software. Este contrato no modifica los otros derechos de los que dispone en virtud de la legislación de su estado, provincia o país si dicha legislación no lo permite. Por ejemplo, si adquirió el software en una de las regiones que figuran a continuación, o si se aplican leyes obligatorias del país o la región, las siguientes disposiciones se aplican a su caso:

- a. Australia.** Usted cuenta con garantías legales conforme a la Ley de Protección al Consumidor de Australia y ningún punto de este acuerdo pretende modificar dichos derechos.
- b. Canadá.** Si adquirió este software en Canadá, para dejar de recibir actualizaciones, puede desactivar la función de actualizaciones automáticas, desconectar su dispositivo de Internet (sin embargo, cuando vuelva a conectarse a Internet el software volverá a comprobar e instalar actualizaciones) o desinstalar el software. La documentación del producto, de haberla, también puede especificar cómo desactivar las actualizaciones para su dispositivo o software específico.
- c. Alemania y Austria.**
 - (i) Garantía.** El software que disponga de la debida licencia funcionará esencialmente como se describe en la documentación de Microsoft que lo acompaña. Sin embargo, Microsoft no otorgan garantía contractual en relación con el software licenciado.
 - (ii) Limitación de responsabilidad.** En caso de comportamiento intencional, negligencia grave, reclamaciones basadas en la Ley de Responsabilidad por Productos, así como en caso de muerte, daños corporales o lesiones físicas, Microsoft es responsable conforme a la legislación.

Sujeto a la cláusula anterior (ii), Microsoft solo será responsable de negligencia leve si Microsoft incumple las obligaciones contractuales materiales, cuyo cumplimiento permite la debida ejecución de este contrato, y cuya infracción haría peligrar el propósito de este contrato y la confianza de una parte en su cumplimiento (denominadas "obligaciones cardinales"). En otros casos de negligencia leve, Microsoft no será responsable de dicha negligencia.

24. DEFENSA FRENTE A UNA RECLAMACIÓN POR INFRACCIÓN DE DERECHOS Y VIOLACIÓN DE SECRETOS EMPRESARIALES.

Microsoft lo defenderá de reclamaciones que un tercero que no es filial haga acerca de que el software infringe su patente, propiedad intelectual o marca, o que viola su secreto empresarial, y pagará la cantidad establecida por cualquier sentencia adversa que se dicte con carácter firme y definitivo (o que se establezca en un acuerdo transaccional al que Microsoft brinde su consentimiento).

Debe notificarnos inmediatamente por escrito de la reclamación y entregarnos el control exclusivo de su defensa o acuerdo transaccional. Usted acepta proporcionarnos la ayuda razonable en la defensa de la reclamación y Microsoft le reembolsará los gastos razonables en los que incurra al proporcionar dicha ayuda. Los términos "violación de secretos empresariales" y "secreto empresarial" se utilizan de acuerdo con su definición en la Ley uniforme de secretos empresariales, excepto en el caso de las reclamaciones que surjan fuera de los Estados Unidos, en cuyo caso "violación de secretos empresariales" significará el uso ilícito intencional y "secreto empresarial" significará "información no revelada" como se especifica en el Artículo 39.2 del Acuerdo ADPIC.

Nuestras obligaciones no serán aplicables siempre que la reclamación o sentencia adversa que se dicte con carácter firme y definitivo se base en (i) su uso del software después de que Microsoft le notifique que debe interrumpirlo debido a la reclamación; (ii) la combinación del software con productos (hardware, software o servicio), datos o procesos de negocio que no sean de Microsoft, incluidos los programas y complementos de terceros; (iii) los daños atribuibles al valor del uso de un producto, dato o proceso de negocio que no sea de Microsoft; (iv) la alteración o modificación del software, incluida su modificación por parte de terceros; (v) la distribución del software o su uso en beneficio de terceros; (vi) el uso de marcas de Microsoft sin su consentimiento expreso por escrito; o (vii) cualquier reclamación por secretos empresariales por la que obtenga un secreto empresarial (a) mediante métodos indebidos; (b) en circunstancias que generen la obligación de mantener su calidad de secreto o limiten su uso; o (c) de una persona (que no sea Microsoft o sus filiales) obligada con la parte que presenta la reclamación a mantener el secreto o limitar el uso del secreto empresarial. Usted nos reembolsará los costos o daños que originen dichos actos.

Si Microsoft recibe información acerca de una reclamación por infracción de derechos o violación de secretos empresariales relacionada con el software, Microsoft puede, a su cuenta y sin la obligación de hacerlo, (i) obtener para usted el derecho a seguir ejecutando el software, o (ii) modificar el software o sustituirlo con una funcionalidad equivalente para que deje de ser infractor, en cuyo caso usted suspenderá la ejecución del software de inmediato. Si, como consecuencia de una reclamación de infracción de derechos o violación de secretos empresariales, un tribunal de jurisdicción competente ordena que usted utilice el software, Microsoft, a su opción, obtendrá el derecho a seguir utilizándolo, lo sustituirá con una funcionalidad equivalente, lo modificará para que deje de ser infractor o le reembolsará la cantidad pagada y terminará esta licencia.

Si se presenta cualquier otro tipo de reclamación de terceros en contra de usted relativo a la propiedad intelectual e industrial de Microsoft, debe notificarnos de inmediato por escrito. Microsoft puede, a su opción, elegir tratar estas reclamaciones como cubiertas por esta sección. Esta Sección 24 estipula su único recurso para las reclamaciones por infracción de derechos de propiedad intelectual, patente o marca y violación de secretos empresariales de terceros.

25. LIMITACIÓN Y EXCLUSIÓN DE INDEMNIZACIONES. Puede recuperar de Microsoft y sus proveedores solo los daños directos hasta por el importe que pagó por el software, salvo por las reclamaciones cubiertas por la Sección 24. No podrá obtener indemnización alguna por daños de otra índole, incluidos los daños consecuenciales, por lucro cesante, especiales, indirectos o incidentales.

Esta limitación se aplica a:

- cualquier cuestión relacionada con: (i) el software, (ii) los servicios, (iii) el contenido (incluido el código) que se hallen en cualquier sitio de Internet de terceros o (iv) materiales de terceros; y
- reclamaciones por incumplimiento de contrato, incumplimiento de garantía o condición, responsabilidad objetiva, negligencia, pérdida de datos, daños en registros o datos, pérdida de fondo de comercio, pérdidas derivadas de una interrupción del negocio o cualquier otra responsabilidad extracontractual en la medida en que lo permita la legislación aplicable.

También se aplica incluso si:

- la reparación, la sustitución o el reembolso del precio del software no le compensa plenamente las pérdidas sufridas; o bien
- Microsoft conocía o debería haber conocido la posibilidad de que se produjesen dichos daños.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de la responsabilidad por daños consecuenciales o incidentales, por lo que es posible que la limitación o exclusión anteriormente mencionada no se aplique a su caso. También se pueden producir situaciones en las que no puedan aplicarse a su caso porque su país no permite la exclusión o limitación de daños consecuenciales, incidentales o de otra índole.

26. VERIFICACIÓN DEL CUMPLIMIENTO.

- Derecho a verificar el cumplimiento.** Usted debe mantener registros (incluida una prueba de compra) relativos al software que utilice en virtud del presente contrato. Microsoft tiene el derecho de verificar el cumplimiento de este contrato, a costo de Microsoft. Usted acepta proporcionar cooperación razonable en el caso de una auditoria de cumplimiento, que incluya el permiso para Microsoft, según solicitud, para acceder al informe de uso como una herramienta al llevar a cabo la auditoria.
- Proceso y limitaciones de la verificación.** Para verificar el cumplimiento con los términos de este Contrato, Microsoft contratará a un contador independiente de una empresa de contabilidad pública de reputación internacional, que estará sujeta a una obligación de confidencialidad. La verificación se llevará a cabo con una notificación de no menos de treinta (30) días de antelación, durante el horario laboral normal y de una forma que no interfiera injustificadamente con sus operaciones. Como alternativa, Microsoft puede exigirle que complete el cuestionario de auto-auditoría de Microsoft relativo al software que utiliza en virtud de este contrato, pero se reserva el derecho de utilizar un proceso de verificación como se estableció anteriormente.
- Frecuencia de la verificación.** Si Microsoft realiza la verificación y no encuentra un uso sin licencia significativo (déficit de licencias del 5 % o más), Microsoft no realizará otra verificación de la misma entidad durante un año como mínimo.
- Uso de los resultados.** Microsoft y los auditores de Microsoft utilizarán la información obtenida en la verificación de cumplimiento solo para exigir los derechos de Microsoft y determinar si usted cumple los términos de este contrato. Al invocar los derechos y procedimientos descritos anteriormente, Microsoft no renuncia a sus derechos a exigir el cumplimiento de este contrato o a proteger su propiedad intelectual e industrial por cualquier otro medio permitido por la ley.
- Recursos en caso de incumplimiento.** Si la verificación o auto-auditoría revela un uso sin licencia, usted debe solicitar de inmediato las licencias suficientes para cubrir el uso. Si se descubre un uso sin licencia significativo, usted debe reembolsar a Microsoft los costos en los que Microsoft incurrió en la verificación y adquirir las licencias adicionales necesarias al costo de licencia individual de minorista dentro de treinta (30) días.

GARANTÍA LIMITADA

- A. GARANTÍA LIMITADA.** Si sigue las instrucciones, el software se ejecutará sustancialmente según se describe en los materiales de Microsoft que haya recibido con el software o dentro del mismo.

Las referencias a "garantía limitada" son referencias a la garantía expresa que proporciona Microsoft. Esta garantía se otorga de manera adicional a otros derechos y recursos que pueda tener según la legislación, incluidos sus derechos y recursos de acuerdo con las garantías legales en virtud de la ley local del consumidor.

- B. VIGENCIA DE LA GARANTÍA; BENEFICIARIO DE LA GARANTÍA; ALCANCE DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS.** La garantía limitada cubre el software hasta un año después de su adquisición por parte del primer usuario. Si durante ese año recibe complementos, actualizaciones o sustituciones del software, estarán cubiertos por lo que reste de la garantía o, como mínimo, durante treinta (30) días. Si el primer usuario transmite el software, lo que reste de garantía se aplicará al adquirente.

En la medida en que lo permita la legislación, todas las garantías y condiciones implícitas tendrán vigencia únicamente durante el periodo de vigencia de la garantía limitada. Sin embargo, algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la vigencia de una garantía implícita, por lo que es posible que estas limitaciones no se apliquen en su caso. Es posible que tampoco se apliquen en su caso debido a que algunos países no permiten limitaciones en cuanto a la vigencia de una garantía o condición implícita.

- C. EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA.** Esta garantía no cubre los problemas causados por acciones (u omisiones) de usted, acciones de terceros o sucesos más allá del control razonable de Microsoft.
- D. RECURSOS LEGALES ANTE UN INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA.** Microsoft reparará o reemplazará el software sin costo. Si Microsoft no puede repararlo o sustituirlo, le reembolsará el importe que sale en su recibo de software. También reparará o reemplazará los complementos, actualizaciones y sustituciones del software sin costo. Si Microsoft no puede repararlos o sustituirlos, le reembolsará el importe que usted pagó por ellos, si procede. Para obtener un reembolso debe desinstalar el software y devolver a Microsoft todos los soportes físicos u otros materiales asociados junto con su prueba de compra. Estos son los únicos recursos de los que dispondrá en caso de incumplimiento de la garantía limitada.
- E. DERECHOS DEL CONSUMIDOR NO AFECTADOS.** Es posible que la legislación de su estado o país le otorgue derechos de consumidor adicionales que el presente contrato no pueda modificar.
- F. PROCEDIMIENTOS DE LA GARANTÍA.** Necesita una prueba de compra para el servicio de garantía.
- 1. Estados Unidos y Canadá.** Para obtener información sobre el servicio de garantía o información para obtener un reembolso del software adquirido en los Estados Unidos y Canadá, póngase en contacto con Microsoft al
 - (800) MICROSOFT;
 - Servicio y Soporte al Cliente Microsoft, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399;
 - 2. Europa, Medio Oriente y África.** Microsoft Ireland Operations Limited otorga esta garantía limitada de servicio para el software adquirido en Europa, Medio Oriente o África. Para presentar una reclamación en relación con esta garantía, póngase en contacto con
 - Microsoft Ireland Operations Limited, Customer Care Centre, Atrium Building Block B, Carmanhall Road, Sandyford Industrial Estate, Dublin 18, Irlanda; o
 - la filial de Microsoft de su país (consulte www.microsoft.com/worldwide).

3. Australia. Si adquirió el software en Australia, póngase en contacto con Microsoft para presentar una reclamación en

- 13 20 58; o
- Microsoft Pty Ltd, 1 Epping Road, North Ryde NSW 2113, Australia.

4. Fuera de Estados Unidos, Canadá, Europa, Medio Oriente, África y Australia. Si adquirió el software fuera de Estados Unidos, Canadá, Europa, Oriente Medio, África y Australia póngase en contacto con la filial de Microsoft de su país (consulte www.microsoft.com/worldwide).

G. EXCLUSIÓN DE OTRAS GARANTÍAS. La garantía limitada constituye la única garantía directa que ofrece Microsoft. Microsoft no otorga ninguna garantía ni condición expresas. En la medida en que lo permita la legislación de su estado o país, Microsoft excluye las garantías implícitas de comerciabilidad, de idoneidad para un fin particular y de ausencia de infracción de derechos. Si la legislación de su estado o país le otorga garantías o condiciones implícitas a pesar de lo previsto en esta cláusula de exclusión, los recursos de los que dispondrá serán los dispuestos en la cláusula anterior "Recursos ante un incumplimiento de la garantía", en la medida en que la legislación de su estado o país lo permita.

PARA AUSTRALIA SOLAMENTE. En este párrafo, "productos" se refiere al software para el cual Microsoft proporciona la garantía expresa. Usted cuenta con garantías legales conforme a la Ley de Protección al Consumidor de Australia y ningún punto de este acuerdo pretende modificar dichos derechos.

LIMITACIÓN Y EXCLUSIÓN DE INDEMNIZACIONES POR INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA. La anterior cláusula sobre la limitación y exclusión de indemnizaciones será de aplicación a cualquier incumplimiento de la presente garantía limitada.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, aunque también puede tener otros derechos que varían según el estado. Asimismo, puede que tenga derechos que varían según el país.
